

ВОИС



PLT/A/7/1

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 19 июня 2009г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

ДОГОВОР О ПАТЕНТНОМ ПРАВЕ (PLT)

АССАМБЛЕЯ

**Седьмая (3-я очередная) сессия
Женева, 22 сентября – 1 октября 2009 г.**

ПРИМЕНИМОСТЬ НЕКОТОРЫХ ПОПРАВК И ИЗМЕНЕНИЙ В ДОГОВОРЕ О
ПАТЕНТНОЙ КООПЕРАЦИИ (РСТ) К ДОГОВОРУ О ПАТЕНТНОМ ПРАВЕ (PLT)

Документ подготовлен Секретариатом

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Ряд положений Договора о патентном праве (PLT) и Инструкции к нему включают посредством ссылки определенные требования, предусматриваемые Договором о патентной кооперации (РСТ). Эти положения PLT включают следующее:

- (i) статью 3(1)(a)(i) [Заявки];
- (ii) статью 6(1) [Форма или содержание заявки];
- (iii) статью 6(2) [Бланк заявления] и правило 3(2) [Бланк заявления согласно статье 6(2)(b)];
- (iv) статью 6(4) [Пошлины] и правило 6(3) [Сроки согласно статье 6(7) и (8) в связи с уплатой пошлины за подачу заявки в соответствии с Договором о патентной кооперации];
- (v) правило 8(1)(c) [Сообщения, представленные на бумаге];

- (vi) правило 8(2)(a) [Сообщения, представленные в электронной форме или электронными средствами передачи];
- (vii) правило 8(3)(a) [Копии сообщений на бумаге, представленные в электронной форме или электронными средствами передачи];
- (viii) правило 9(5)(b) [Подпись сообщений, представленных в электронной форме без появления графического изображения подписи];
- (ix) правило 14(3) [Срок согласно статье 13(1)(ii)].

2. Согласно статье 16 PLT и Согласованным заявлениям в рамках PLT, Ассамблее PLT необходимо принять решение о том, должны ли поправки и изменения в РСТ, Инструкции к РСТ и Административной инструкции РСТ (именуемой далее «Административная инструкция»), которые были внесены со времени принятия PLT 1 июня 2000 г., применяться для целей PLT, и при необходимости предусмотреть любые переходные положения. На своих предыдущих сессиях Ассамблея PLT постановила, что определенные поправки и изменения в Договоре РСТ, Инструкции к РСТ и Административной инструкции, которые были внесены до 1 июля 2008 г., применяются для целей PLT и Инструкции к PLT (документы PLT/A/1/2 и 4, PLT/A/2/1 и 3, PLT/A/3/1 и 3 и PLT/A/5/1 и 2).

3. В настоящем документе содержится информация о поправках и изменениях в РСТ, внесенных в период между 2 июля 2008 г. и 15 мая 2009 г., и поясняются те поправки и изменения, которые, по мнению Международного бюро, относятся к вышеупомянутым положениям PLT.

II. ИЗМЕНЕНИЯ В АДМИНИСТРАТИВНОЙ ИНСТРУКЦИИ РСТ

4. В период между 2 июля 2008 г. и 15 мая 2009 г. изменения в Административной инструкции, включая измененные бланки, были опубликованы в циркулярах С.РСТ 1156 от 26 ноября 2008 г. и С.РСТ 1173 от 21 апреля 2009 г. Со сводным текстом Административной инструкции, а также с измененными бланками, действующими с 1 июля 2009 г., можно ознакомиться на веб-сайте ВОИС.¹

5. К положениям PLT, содержащим ссылку на определенные требования РСТ, имеют отношение следующие из изменений:

- изменение раздела 204 (Заголовки частей описания);
- включение нового раздела 204*bis* (Нумерация пунктов формулы изобретения);
- изменение раздела 707 (Расчет международной пошлины за подачу и снижение пошлины);
- изменение Части 8 и Приложения *C-bis* (Заявки, содержащие перечни последовательностей, подаваемые в смешанной форме);
- изменение Приложения F, Приложение I.

¹

Административная инструкция РСТ и типовые бланки РСТ находятся по адресу:
http://www.wipo.int/pct/en/texts/ai/ai_index.html

(a) Изменение Административной инструкции, касающееся заголовков определенных частей описания (раздел 204)

6. В измененной Административной инструкции в перечень рекомендуемых заголовков частей описания, содержащийся в разделе 204, включены такие заголовки, как «Краткое изложение изобретения», «Описание примеров осуществления» и «Название изобретения». Эти заголовки не являются обязательными, поскольку в разделе 204 говорится, что заголовки частей описания «предпочтительно» должны включать то, что перечислено в этом разделе.

7. Согласно статье 6(1) PLT, требования, касающиеся формы и содержания международных заявок, подаваемых по процедуре РСТ, действуют в отношении национальных и региональных заявок. Эта статья запрещает Договаривающейся стороне PLT устанавливать требования, касающиеся формы или содержания национальной или международной заявки, которые отличаются или являются дополнительными по отношению к международным заявкам, подаваемым по процедуре РСТ, если иное не предусмотрено PLT. Поэтому рекомендованные выше заголовки, содержащиеся в разделе 204 Административной инструкции, а именно «Краткое изложение изобретения», «Описание примеров осуществления» и «Название изобретения», применяются в отношении национальных и региональных заявок, подаваемых в ведомство Договаривающейся стороны PLT или от его имени.

(b) Изменение Административной инструкции, касающееся использования выражения «Пункт формулы» (раздел 204bis)

8. В измененную Административную инструкцию включено новое положение, раздел 204bis, согласно которому номеру каждого пункта формулы, предпочтительно, должно предшествовать выражение «Пункт формулы» (например, «Пункт формулы 1», «Пункт формулы 2», «Пункт формулы 3»). Это положение призвано облегчить преобразование заявок, поданных на бумаге, в электронную форму (путем сканирования и оптического распознавания буквенно-цифровых знаков (OCR)). Это изменение носит рекомендательный характер и не является обязательным требованием.

9. Как следствие, согласно статье 6(1) PLT, номеру каждого пункта формулы, предпочтительно, должно предшествовать выражение «Пункт формулы» (например, «Пункт формулы 1», «Пункт формулы 2», «Пункт формулы 3») применительно к национальным и региональным заявкам, как это предусматривается разделом 204bis Административной инструкции.

(c) Изменение Административной инструкции, касающееся расчета международной пошлины за подачу и снижения пошлины; таблицы, относящиеся к перечням последовательностей (раздел 707)

10. Изменением, внесенным в раздел 707 (a-bis) Административной инструкции, предусматривается учет страниц, содержащих таблицы, относящиеся к перечням последовательностей, в общее число страниц, определяемое для расчета любых причитающихся пошлин за листы и общей суммы пошлин за такие листы, независимо от того, поданы ли они в электронной форме или нет. Кроме того, для того чтобы побудить заявителей подавать перечни последовательностей в текстовом формате ST.25, а не в графическом формате ST.25 с одновременным или последующим представлением досье в текстовом формате ST.25 только для целей проведения международного поиска, в раздел 707 (a-bis) было внесено изменение, предусматривающее, что при подаче перечня последовательности в текстовом формате ST.25 не только не применяется максимальная ставка пошлины за 400 листов, но и не взимаются вообще никакие пошлины за листы, а при подаче в графическом формате ST.25 взимается полная пошлина за все страницы с перечнем последовательности.

11. Согласно статье 6(4) PLT, Договаривающаяся сторона PLT может – но не обязана – требовать уплаты пошлин в отношении национальных и международных заявок. Кроме того, она может применять положения PCT, касающиеся уплаты пошлин за подачу заявки, в том числе устанавливать способ оплаты. Как следствие, она может применять вышеизложенное изменение Административной инструкции, касающееся расчета международной пошлины за подачу и таблиц, относящихся к перечням последовательностей, в отношении национальных и региональных заявок. В частности, Договаривающаяся сторона может требовать подсчета страниц, содержащих таблицы, относящиеся к перечням последовательностей, для определения суммы пошлины за подачу заявки, независимо от того, поданы ли они электронной форме или нет. Кроме того, она также может освободить заявителя от уплаты пошлины в отношении перечня последовательности, поданного в текстовом формате ST.25.

(d) Исключение Части 8 и Приложения C-bis (Заявки, содержащие перечни последовательностей, поданные в смешанной форме)

12. Часть 8 и Приложение C-bis Административной инструкции касались подачи международных заявок, содержащих перечни последовательностей и/или таблицы. Они допускали подачу перечней последовательностей и/или любых таблиц, относящихся к перечням последовательностей, только в электронной форме на физическом носителе или на бумаге, и в электронной форме на физическом носителе (так называемые «заявки, содержащие перечни последовательностей, поданные в смешанной форме»). Исключение Части 8 и Приложения C-bis лишило заявителя возможности подачи международных заявок, содержащих перечни последовательностей, в смешанной форме.

13. Вследствие изменений в Административной инструкции, изложенных в пунктах 10 и 12 настоящего документа, изменился и бланк заявления PCT/RO/101. В частности, изменения коснулись структуры и содержания контрольного перечня в графе №IX бланка заявления, а также Приложения к бланку заявления (лист расчета пошлин (тарифов)). Кроме того, в измененном бланке заявления содержится альтернативный лист, которые может использоваться только в случае подачи заявки через систему электронной подачи EFS-Web Ведомства по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов.

14. Согласно статье 6(2)(a) PLT, Договаривающаяся сторона PLT может требовать использования бланка заявления, предписанного этой Договаривающейся стороной. Однако в соответствии со статьей 6(2)(b) и правилом 3(2)(i) PLT Договаривающаяся сторона допускает представление содержания на типовом международном бланке заявления, предусмотренном Инструкцией. В типовом международном бланке заявления должен содержаться максимально возможный объем той информации, представления которой Договаривающиеся стороны могут требовать в бланке заявления, установленном каждой Договаривающейся стороной. В связи с этим предлагается изменить типовой международный бланк заявления с учетом изменений, внесенных в бланк заявления PCT/RO/101. В частности, предлагаемое изменение касается графы №X (контрольный перечень) типового международного бланка заявления. Предлагаемые изменения в типовом международном бланке заявления, а также в Комментариях к нему содержатся в Приложении (добавленный текст выделен подчеркиванием).

(e) Изменение Приложения F, Приложение I

15. Что касается стандарта для электронной подачи и обработки международных заявок, то в связи со вступлением в силу 1 июня 2008 г. ряда поправок к Административной инструкции PCT в Приложении I Приложения F к Административной инструкции (Общий формат заявки и раздел 3.6 (перечни последовательностей)) были обновлены определения видов документов (DTDs).

16. Согласно правилам 8(2)(a) и 9(5)(b) PLT, если в PCT существуют какие-либо требования, применимые к Договаривающейся стороне PLT в отношении сообщений, представленных в электронной форме или электронными средствами передачи на определенном языке, эта Договаривающаяся сторона PLT разрешает в своем применимом законодательстве подачу национальных/региональных заявок на указанном языке с соблюдением этих требований. Поэтому следствием вышеуказанных изменений для Приложения F, Приложение I, к Административной инструкции является следующее: когда такой измененный формат применим к Договаривающейся стороне PLT в рамках PCT, она допускает в своем применимом законодательстве подачу национальных/региональных заявок, которые соответствуют формату, оговоренному в Приложении F, Приложение I, при условии, что при этом также выполнены другие требования применимого законодательства.

III. ПРИМЕНИМАЯ ДАТА ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ ПОПРАВКИ И ИЗМЕНЕНИЙ В PCT ДЛЯ PLT

17. Поскольку изменения в разделах 204 и 204 *bis* Административной инструкции вступили в силу 1 января 2009 г., а изменения в разделе 707, бланке заявления (PCT/RO/101), Части 8 и Приложении C-*bis* вступают в силу 1 июля 2009 г., предлагается, чтобы эти изменения начали применяться к PLT незамедлительно и чтобы измененный типовой международный бланк заявления вступил в силу незамедлительно.

18. Ассамблее PLT предлагается:

(i) утвердить измененный типовой международный бланк заявления, приведенный в Приложении, и принять решение о том, что он вступает в силу незамедлительно; и

(ii) принять решение о том, что изменения в Административной инструкции PCT, указанные в настоящем документе, там, где это применимо, применяются для целей PLT и Инструкции к PLT незамедлительно.

[Приложение следует]